



ข้อมูลทางเทคนิคของกาพ่นสีรถยนต์ KIWAMI1-RT Technical Data of KIWAMI1-RT Automotive Refinishing Spray Gun

หัวข้อ Topic	หน้า Page
ข้อมูลเบื้องต้นของการใช้งานกาพ่นสีรถยนต์ KIWAMI1-RT Preliminary Operating Information of KIWAMI1-RT	2
ส่วนประกอบของกาพ่นสีรถยนต์ KIWAMI1-RT Component of KIWAMI1-RT Spray Gun	5
อัตราทางเทคนิคของกาพ่นสีรถยนต์ KIWAMI1-RT Technical Rate of KIWAMI1-RT Spray Gun	8
ข้อมูลถ้วยบรรจุสีมาตรฐานของกาพ่นสีรถยนต์ KIWAMI1-RT Standard Paint Cup information for KIWAMI1-RT Spray Gun	9
อุปกรณ์ใช้งานรวมอื่น ๆ ที่แยกขายจากชุดกาพ่นสี KIWAMI1 Other Accessories which is separated sold from KIWAMI1 spray gun set	10

ข้อมูลเบื้องต้นของการใช้งานกาพ่นสีรถยนต์ KIWAMI1-RT Preliminary Operating Information of KIWAMI1-RT

KIWAMI1-RT กาพ่นสีที่มีความเหนียวหนืดสูงในรูปแบบกาถ้วยข้าง KIWAMI1-RT Side Gravity Cup Spray gun for high viscosity material

กาถ้วยข้างรุ่นพิเศษที่ใช้สำหรับสีที่หนืดกว่าปกติซึ่งจะมีหัวพ่นแค่ 2 หัวคือ 1.3 มม. ที่ใช้สำหรับพ่นสีจริงที่รองรับสีหนืดสูงอย่างสม่ำเสมอได้ โดยตัวมันมีแรงดันมากพอจนพ่นสีออกมาเป็นเนื้อเดียวกันได้ทำให้คุณภาพการเคลือบผิวด้วยสีทำได้อย่างสมบูรณ์แบบ

สำหรับหัวพ่น 1.6 มม. ที่ใช้กับสีหนืดสูงพิเศษด้วยคุณสมบัติที่รองรับสี 2K ที่มีอัตราส่วนผสมระดับ 2:1 และสามารถพ่นสี 2K ที่มีการเจือจางด้วยตัวทำละลายในปริมาณต่ำได้ออกมาเป็นอย่างดีตั้งนั้นมันสามารถพ่นสีจริง 2K ที่มีความหนืดสูงพิเศษได้และนำไปใช้กับงานรองพื้นได้อย่างไม่มีปัญหา

สำหรับผู้ใช้งานที่ถนัดกาถ้วยข้าง นี่เป็นกาพ่นสีพิเศษที่มีสมรรถนะที่สูงมากพอในการพ่นสีพิเศษได้อย่างไม่มีปัญหาพร้อมกับถ้วยบรรจุสีทั้ง 3 แบบเป็นทางเลือกเช่นถ้วยพลาสติกขนาด 600 มล. ที่เน้นปริมาณสีเยอะ ถ้วยสแตนเลสขนาด 400 มล. แบบปรับมุมได้ที่ช่วยให้พ่นในบริเวณที่เข้าถึงยากด้วยการปรับมุมถ้วยได้หลายองศาโดยที่สีไม่หกออกและสุดท้ายหากต้องการให้กาพ่นสีมีขนาดเบาขึ้นก็มีถ้วยแบบอลูมิเนียมที่มีความจุ 400 มล. เป็นทางเลือก

The special model of side cup for high viscosity paint. There have a 2 type of nozzle size is 1.3 mm for high viscosity base coat like pearl paint that the air pressure from spray gun is sufficient to spray pearl paint and the particle still be uniformity. Therefore, the quality of surface coating with pearl paint is perfect.

For 1.6 mm model, it is applicable with extremely high viscosity paint such as 2K material with 2:1 mixing ratio and can spray 2K material with low dilution ratio paint so it is compatible with high viscosity 2K base coat and also be applied with primer coating without problem.

For sprayer who would like to use side gravity cup spray gun, this spray gun has sufficient capability to handle with special paint without problem and it is applicable with 3 types of paint cup. Plastic cup 600 ml for high volume painting, Free angle stainless cup 400 ml can support you to reach hard spraying area. You can adjust cup in any angle that the paint still be kept in cup. Lastly, if you need to make spray gun to be lightweight, aluminium cup 400 ml is the optional choice.





Behind every Finishing

หจก. อาร์.โอ.เอ็ม. อินเตอร์เทรด
ROM INTERTRADE LP

Tel: 02-322-2495
E-Mail: rom@romltd.com
URL: www.romltd.com



AUTHORIZED THAILAND DISTRIBUTOR

ข้อมูลเบื้องต้นของการใช้งานกาพ่นสีรถยนต์ KIWAMI1-RT Preliminary Operating Information of KIWAMI1-RT

ข้อมูลการใช้งานทั่วไป

General Application Information

รูปแบบการลำเลียงสี:	ลำเลียงสีให้สีไหลลงมาจากหัวพ่นตามแรงดึงดูดจากถ้วยข้าง
Paint Feeding Type:	Feeding paint by falling from side gravity cup into nozzle
แรงดันสูงสุด: (บาร์)	7.0
Maximum Pressure: (Bar)	
ระดับเสียง:	79dB(A)
Noise level:	
แรงดันการใช้งาน: (บาร์)	1.0 - 2.5
Operating Pressure: (Bar)	
ระดับความหนืดของสี: (NK-2/วินาที)	20.0
Viscosity Requirement: (NK-2/Sec)	
ตำแหน่งการถือปืนที่เหมาะสม:	ให้หลังท้ายปืนพ่นสีมีระยะห่างที่ 1 ม. และสูงจากพื้นดินที่ 1.6 ม.
Suitable Measuring Point:	1m backwards from spray gun. 1.6 m height.
อุณหภูมิสีและแรงดันลมที่รองรับสูงสุด: (°C)	5.0 - 43.0
Max. Fluid and Air Temperature: (°C)	
อุณหภูมิแวดล้อมที่รองรับสูงสุด: (°C)	5.0 - 40.0
Max. Ambient Temperature: (°C)	
ขนาดเกลียวลมขาเข้า:	G1/4
Inlet Air Connection Size:	
ขนาดเกลียวข้อต่อส่วนลำเลียงสีขาเข้า:	G1/4
Inlet Paint Connection Size:	
น้ำหนักกาพ่นสีแบบไม่รวมถ้วย: (กรัม)	290
Weight without cup: (g)	

หมายเหตุ: สำหรับส่วนลำเลียงสีห้ามนำไปใช้ต่อตรงกับสายลำเลียงสีเป็นอันขาดยกเว้นกาพ่นสีประเภทต่อตรงกับสายสี

Remark: For paint feeding section, never connect directly a paint hose except pressure spray gun type.



Behind every Finishing

หจก. อาร์.โอ.เอ็ม. อินเตอร์เทรด
ROM INTERTRADE LP

Tel: 02-322-2495
E-Mail: rom@romltd.com
URL: www.romltd.com



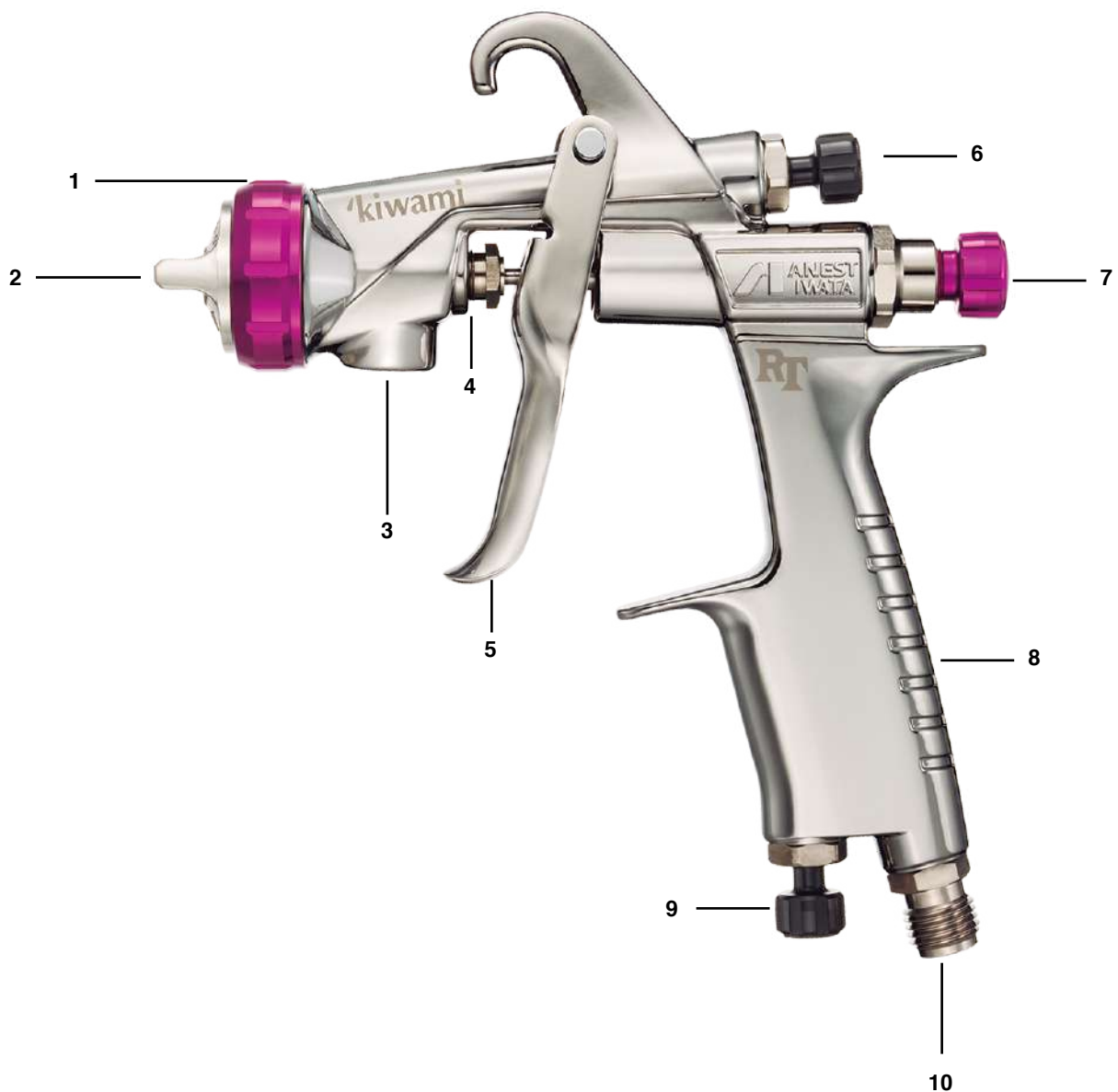
AUTHORIZED THAILAND DISTRIBUTOR

ข้อมูลเบื้องต้นของการใช้งานกาพ่นสีรถยนต์ KIWAMI1-RT Preliminary Operating Information of KIWAMI1-RT

ข้อมูลการใช้งานหัวพ่นและการใช้งานร่วมกับหัวเข็ม Nozzle using information and combination of nozzle needle

ขนาดหัวพ่น (มม.) Nozzle Size (mm)	เลขสลักหัวพ่น Nozzle Mark No.	เลขสลักหัวเข็ม Needle Mark No.	ประเภทการใช้งาน: Application:
1.3	K1/13B10 (KIWAMI1-13B10)	13 WIDER1	งานพ่นสีจริงสำหรับสีน้ำมันที่มีความหนืดสูงและมีมวลใหญ่ โดยเฉพาะสีเมทัลลิกและสีมุกที่รองรับได้อย่างไม่มีปัญหา Base coat for solvent-based paint which is high solid and large massive. Especially, metallic paint and pearl paint can be applied without problem.
1.6	K1/16B12 (KIWAMI1-16B12)		งานพ่นสีจริงสำหรับสี 2K ที่มีส่วนผสมกับตัวเร่งปฏิกิริยาแข็งตัวหรือฮาร์ดเนอร์ในอัตราส่วนเพียงแค่ว่า 2:1 ได้และใช้งานกับสี 2K ที่มีการเจือจางในอัตราต่ำ Base coat for 2K paint that it has a mixing ratio with hardener at 2:1 only and can be applied with low rate of paint dilution ratio paint.

ส่วนประกอบของกาพ่นสีรถยนต์ KIWAMI1-RT
Component of KIWAMI1-RT Spray Gun





Behind every Finishing

หจก. อาร์.โอ.เอ็ม. อินเตอร์เทรด
ROM INTERTRADE LP

Tel: 02-322-2495
E-Mail: rom@romltd.com
URL: www.romltd.com



AUTHORIZED THAILAND DISTRIBUTOR

ส่วนประกอบของกาพ่นสีรถยนต์ KIWAMI1-RT Component of KIWAMI1-RT Spray Gun

คำอธิบายตามตำแหน่งส่วนประกอบของกาพ่นสีรถยนต์ Explanation for each position spray gun component

ตำแหน่ง Position	ชื่อส่วนประกอบ Component Name	คำอธิบาย Explanation
1	แอร์แคป (หัวลม) Air Cap	ทำหน้าที่สร้างม่านสีเพื่อกระจายสีเข้าสู่พื้นผิว Create the spray pattern to make atomization in order to coat the surface.
2	หัวพ่น Nozzle	ทางออกของสีซึ่งจะโดนแอร์แคปสวมครอบทับอีกชั้นหนึ่ง The outlet of paint flow that it is covered by aircap.
3	เกลียวต่อถ้วยสี Cup Connector	สำหรับ KIWAMI1 เป็นกาถ้วยข้างที่ใช้ขนาดเกลียว G1/4 For KIWAMI1, the side gravity cup connector is G1/4
4	ปะเก็นหัวเข็ม Needle Packing	อยู่บริเวณใกล้ ๆ หัวเข็มที่ทำหน้าที่เปิดปิดหัวพ่นซึ่งกันไม่ให้สีรั่วออกมา It's located near fluid needle which is open/close paint flow in order to protect the fluid leakage.
5	โกปิ่น Trigger	อยู่บริเวณใกล้ ๆ หัวเข็มที่ทำหน้าที่เปิดปิดหัวพ่นซึ่งกันไม่ให้สีรั่วออกมา Newly-design for ergonomic handle.
6	เกลียวปรับม่านสี Pattern Adj. Knob	ปรับกว้างหรือแคบได้แต่ต้องสัมพันธ์กับระยะห่างระหว่างหัวพ่นกับชิ้นงานด้วย Enable to adjust to be wide or narrow but it's depend on spraying distance between workpiece and nozzle.
7	เกลียวปรับปริมาณสี Paint Adj. Knob	ปรับให้สีออกมามากหรือน้อย โดยปกติก่อนเริ่มใช้งาน ให้ตั้งค่ามาตรฐานด้วยการปรับให้ บิดเกลียวเข้าตามเข็มนาฬิกาให้สุดจนกว่าจะบิดเข้าไปไม่ได้แล้วหลังจากนั้นให้บิดทวน เข็มออกมาที่ 3 รอบครึ่ง (นับรอบอาศัยการสังเกตตำแหน่งของรอยเส้นตรงที่เกลียว) Enable to increase or decrease paint flow. Normally before start to work, you may set the default value by adjust knob follow the clockwise reach to maximum level then adjust knob counter clockwise 3 round and half (use the line marker on knob as round counting).
8	ด้ามจับ Gun Handle	ออกแบบใหม่โดยภาพรวมตัวปืนจะสั้นกว่ารุ่น W-400 ที่ 3.5 มม. แต่ด้ามจับจะยาวกว่า 5.0 มม. ทำให้ถือได้สบายมากขึ้น Newly-design that the overall of spray gun is shorter than W-400 3.5 mm but the handle grip is longer than 5 mm which make be more comfortable of handle.

ส่วนประกอบของกาพ่นสีรถยนต์ KIWAMI1-RT Component of KIWAMI1-RT Spray Gun

คำอธิบายตามตำแหน่งส่วนประกอบของกาพ่นสีรถยนต์ Explanation for each position spray gun component

ตำแหน่ง Position	ชื่อส่วนประกอบ Component Name	คำอธิบาย Explanation
9	เกลียวปรับลม Air Adj. Knob	ปรับปริมาณลมพ่นให้ออกมามากหรือน้อย ในช่วงหลังลูกค้านิยมใช้เกจวัดลมมากขึ้น ทำให้เกลียวปรับลมถูกลดบทบาทลงด้วยการบิดเข้าไปให้สุดเพื่อให้ลมเข้ามาได้ 100% ในขณะที่การปรับปริมาณลมนั้นจะเป็นหน้าที่ของเกจวัดลมแทน Increase or decrease air flow. However, many of customer use additional air pressure regulator and gauge with spray gun so this knob is demoted to be open fully the air flow. The air pressure adjustment is belong to additional air pressure regulator.
10	เกลียวต่อลม Air Connector	เกลียวต่อลมขนาด G1/4 ที่ในช่วงหลังกลายเป็นที่ติดตั้งเกจวัดลมแทนดังนั้นการต่อกับสายลมจะต่อผ่านเกจวัดลม The connector size is G1/4. Normally, it is regular to connect with additional air pressure regulator and gauge. Therefore, the air hose is connected with air pressure regulator instead connect directly with spray gun.





Behind every Finishing

หจก. อาร์.โอ.เอ็ม. อินเตอร์เทรด
ROM INTERTRADE LP

Tel: 02-322-2495
E-Mail: rom@romltd.com
URL: www.romltd.com






AUTHORIZED THAILAND DISTRIBUTOR

อัตราทางเทคนิคของกาพ่นสีรถยนต์ KIWAMI1-RT Technical Rate of KIWAMI1-RT Spray Gun

รุ่นปืนพ่นสี Model Series	KIWAMI-1RT 13B10	KIWAMI-1RT 16B12
ขนาดหัวพ่น (มม.) Nozzle Bore (mm)	1.3	1.6
รูปแบบการจ่ายสี: Feeding Type:	กาบน Gravity	กาบน Gravity
เลขแอร์แคป Air-Cap	B10	B12
ระดับแรงอัด (บาร์) Spraying Pressure (Bar)	1.5	1.8
ระยะการพ่น (มม.) Spraying Distance (mm)	150	200
อัตราการใช้ลม (ล./นาที) Air Consumption (L/min)	200	220
อัตราการพ่นสี (มล./นาที) Paint Spraying Volume(ML/min)	140	155
ความกว้างของม่านสี (มม.) Maximum effective pattern width (mm)	240	275
น้ำหนักเฉพาะปืน (ก.) Weight for gun only (g)	290	290
ระดับบี้มลมที่กำหนด (kW) Required Compressor (kW)	1.5	1.5
ข้อต่อส่วนลำเลียงสี: Material Inlet Connection:	G1/4	G1/4
ข้อต่อสายลม: Air Inlet Connection:	G1/4	G1/4
ความหนืดสี: (มาตรฐาน NK-2) Viscosity: (NK-2 Standard)	20s/NK-2	20s/NK-2

ข้อมูลถ้วยบรรจุสีแบบมาตรฐานของ KIWAMI1
Standard Paint Cup of KIWAMI1 Spray Gun

ข้อมูลถ้วยบรรจุสี Paint Cup Data	PC-400SB-2LTF	PC-4s	PCG-6P-2
			
ปริมาณบรรจุ: (มล.)	400.00	400.00	600.00
Nozzle Bore (mm)			
น้ำหนัก: (ก)	168.0	210.0	220.0
Weight: (g)			
ขนาดเกลียว:	G1/4	G1/4	G1/4
Connector:			
วัสดุ:	สแตนเลส Stainless	อลูมิเนียม Aluminium	พลาสติก Plastic
Material:			
คุณสมบัติพิเศษ:	ปรับมุมถ้วยได้ Free Angle Adjustment	N/A	N/A
Special Feature:			

อุปกรณ์ใช้งานร่วมกับอื่น ๆ ของ KIWAMI1 ที่ต้องซื้อแยกจากชุดต่างหาก
Other Accessories of KIWAMI1 Spray Gun which is separated sold from gun set



1. เกจวัดแรงดันลม ANEST IWATA AJR-02S
1. ANEST IWATA AJR-02S Air Pressure Gauge

เกจวัดลมที่ช่วยปรับค่าแรงดันลมได้แม่นยำและรักษาคุณภาพการเคลือบผิวได้คงที่
Air pressure gauge support you to adjust precisely air pressure and maintain the coating quality to be consistent.



2. ถ้วยวัดความหนืดสีมาตรฐาน NK-2
2. Paint Viscosity Measurement with NK-2 Standard

เพื่อให้ความหนืดสีอยู่ในเกณฑ์ที่เหมาะสม ในการผสมสี ค่าความหนืดสีเป็นตัวชี้วัด
คุณภาพสีที่ไปเคลือบชิ้นงานได้ซึ่งส่งผลต่อคุณภาพการพ่นสีทั้งหมด
Maintain a paint viscosity rate to be suitable value for mixing process. The
viscosity rate can determine the paint quality of surface coating which effect
to overall of spraying quality.



3. ชุดซ่อมบำรุงกาพ่นสีรถยนต์ ANEST IWATA
3. ANEST IWATA Spray Gun Maintenance Kit

ชุดดูแลกาพ่นสีรถยนต์ให้ใช้งานได้นานยิ่งขึ้นด้วยเครื่องมือมาตรฐานที่ออกแบบมา
สำหรับกาพ่นสี ANEST IWATA และปืนพ่นสีทั่วไป
Maintenance Kit for automotive refinishing spray gun as the standard tool
which is designed for ANEST IWATA Spray gun and other spray gun.